

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 1 oktober 2007

Nr 854—858

INNEHÅLL

Nr		Sidan
854	Lag om ändring av 1 § i lagen om de allmänna underrätter som handlägger militära rättegångs- ärenden	3851
855	Statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2008	3852
856	Handels- och industriministeriets förordning om ost	3854
857	Utrikesministeriets förordning om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen	3856
858	Arbetsministeriets förordning om delegationen för sjömansärenden	3864

Nr 854

Lag

om ändring av 1 § i lagen om de allmänna underrätter som handlägger militära rättegångsärenden

Given i Helsingfors den 28 september 2007

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 25 mars 1983 om de allmänna underrätter som handlägger militära rättegångsärenden (327/1983) 1 §, sådan den lyder i lag 599/1993, som följer:

1 §

Sådana tingsrätter med militära ledamöter som behandlar militära rättegångsärenden är Björneborgs, Helsingfors, Ikalis, Joensuu, Jyväskylä, Kajana, Kotka, Kouvola, Kuopio, Lahtis, Lapplands, Raseborgs, Rovaniemi, S:t Michels, Tammerfors, Tavastehus, Uleåborgs, Vasa, Villmanstrands och Åbo tingsrätter.

Denna lag träder i kraft den 1 oktober 2007.

De militära rättegångsärenden som är anhängiga vid Kumo tingsrätt när lagen träder i kraft överförs till Björneborgs tingsrätt för handläggning.

Helsingfors den 28 september 2007

Republikens President

TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

RP 50/2007
LaUB 4/2007
RSv 22/2007

133—2007

895043

Nr 855

Statsrådets förordning om resurser för social- och hälsovården år 2008

Given i Helsingfors den 13 september 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs med stöd av 6 § i lagen av den 3 augusti 1992 om planering av och statsandel för social- och hälsovården (733/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 1114/1998, 716/2002, 1416/2004 och 253/2007:

1 §

De kalkylerade kostnaderna, som beräkningen av statsandelen för social- och hälsovårdens driftskostnader grundar sig på, uppgår till uppskattningsvis 15 334 miljoner euro.

2 §

De kalkylerade kostnaderna för socialvården och hälsovården per kommuninvånare, som används vid beräkningen av kommunens statsandel för social- och hälsovårdens driftskostnader, är enligt åldersgrupp följande:

	socialvård €	hälsovård €
0 – 6-åringar	5 906,79	718,18
7 – 64-åringar	290,49	819,35
65 – 74-åringar	777,28	1 932,50
75 – 84-åringar	4 690,86	3 730,68
personer som fyllt 85 år	13 045,86	6 464,33

3 §

De kalkylerade kostnaderna per arbetslös som bestäms enligt antalet arbetslösa i kommunen är 527,98 euro och de kalkylerade

kostnaderna per kommuninvånare som bestäms enligt arbetslöshetsgraden är 47,67 euro.

4 §

De kalkylerade kostnaderna per kommuninvånare som bestäms enligt servicebehovet hos gravt handikappade är 14,23 euro per kommuninvånare.

5 §

De kalkylerade kostnaderna per kommuninvånare som bestäms enligt behovet av barnskydd är 40,20 euro per kommuninvånare.

6 §

De kalkylerade kostnaderna per kommuninvånare som bestäms enligt sjukfrekvensen är 354,01 euro per kommuninvånare.

7 §

Kommunernas självfinansieringsandel är 1 992,87 euro per kommuninvånare.

8 §

Om inte något annat följer av statsbudgeten är statsunderstödet för utvecklingsprojekt inom social- och hälsovården 2008

24 800 000 euro som riktas till genomförandet av det nationella utvecklingsprogrammet för social- och hälsovården.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Helsingfors den 13 september 2007

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Kanslichef Kari Välimäki

Nr 856

Handels- och industriministeriets förordning om ost

Given i Helsingfors den 19 september 2007

Enligt handels- och industriministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 och 9 § i livsmedelslagen av den 13 januari 2006 (23/2006):

1 §

Förordningens tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om ostars, smältostars och ostprodukters sammansättning och påskrifter

Denna förordning tillämpas inte på produkter i vilka mjölkfettet och/eller mjölkproteinet helt eller delvis har ersatts med andra livsmedel.

Kraven på sammansättningen enligt denna förordning tillämpas inte på produkter som lagligen har tillverkats och/eller saluförts i någon annan medlemsstat i Europeiska unionen eller i Turkiet eller lagligen har tillverkats i en EFTA-stat som är part i EES-avtalet.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med:

1) ost ett omognat eller mognat koagel av mjölkproteiner som har erhållits från mjölk och/eller mjölkbaserade produkter med hjälp av enzymer, mjölksyrebakterier och/eller mjölksyra och från vilket med olika mekaniska separationsmetoder kan avlägsnas vassle. Den procentuella andelen vassleproteiner av totalproteinet får inte i osten vara

högre än motsvarande andel i mjölk. Som ingredienser i ost kan även användas salt och kryddor;

2) smältost en produkt som har erhållits genom smältning och emulgering av en eller flera osttyper med hjälp av uppvärmning och emulgeringsmedel. Som ingredienser i smältost kan dessutom användas andra mjölkbaserade produkter och vatten. Laktoshalten i smältost får vara högst 5 viktprocent. Till smaksättning av smältost kan användas andra livsmedel, så att deras mängd omräknad till torrs substans är högst en sjättedel av torrs substanshalten i den slutliga produkten; och med

3) ostprodukt en produkt, som traditionellt framställs med användning av även andra ingredienser än dem som är tillåtna vid framställning av ost.

3 §

Produktens namn

På en ost eller en ostprodukt används ett namn som motsvarar Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisations (FAO) eller Världshälsoorganisationens (WHO) internationella standarder eller ett annat i allmänt bruk vedertaget namn.

I Finland vedertagna namn på ostar och

ostprodukter är: emmentalerost, gryereost, edamerost, goudaost, minigoudaost, blåmögelost, camambertost, cheddarost, tilsitost, portsalutost, romadurost, brieost, finsk gräddost, färskost, äggost, brödst, grynost, mjölk-
kvarg och gräddkvarg.

4 §

Användning av tillsatsämnen

På användning av tillsatsämnen tillämpas vad som särskilt bestäms om tillsatsämnen för livsmedel.

5 §

Förpackningspåskrifter

Utöver vad som någon annanstans har föreskrivits om förpackningspåskrifter för livsmedel, skall i förpackningspåskrifterna för ost, smältost och ostprodukter meddelas produktens fetthalt i viktprocent vid tillverkningstidpunkten.

Mjölkens ursprung skall meddelas i sam-

Helsingfors den 19 september 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

band med livsmedlets namn, om vid framställningen har använts något annat än komjolk.

6 §

Uppgifter som skall ges om ost som säljs oförpackad

Om ost, smältost och ostprodukter som säljs oförpackade skall på ett anslag i omedelbar närhet till försäljningsstället anges åtminstone livsmedlets namn, fetthalt i viktprocent vid tillverkningstidpunkten och mjölkens ursprung, om vid framställningen har använts något annat än komjolk.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008.

Genom denna förordning upphävs förordningen om ost av den 7 april 1977 (315/1977) jämte ändringar.

Konsultativ tjänsteman Anne Haikonen

Nr 857

**Utrikesministeriets förordning
om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen**

Given i Helsingfors den 21 september 2007

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras i utrikesministeriets förordning av den 29 september 2006 om ersättningar inom utrikesrepresentationen (854/2006) bilagor 3, 7 och 8 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2007.

Helsingfors den 21 september 2007

Minister *Ilkka Kanerva*

Biträdande avdelningschef Lauri Aaltonen

**DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS
STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA 1.10.2007**

Stationeringsort	Koefficient
Oslo	1,400
Reykjavik	1,350
Söul	
Tokyo	1,300
Moskva	
Köpenhamn	1,250
Bern	1,200
Genève	
Murmansk	
Petrozavodsk	
St. Petersburg	
Abuja	1,150
London	
Berlin	1,100
Göteborg	
New York	
Ottawa	
Paris	
Rom	
Stockholm	
Strasbourg	
Wien	
Ankara	1,050
Bryssel	
Dublin	
Haag	
Hamburg	
Hongkong	
Los Angeles	
Luxemburg	
Ramallah	
Tel Aviv	
Washington	
Aten	1,000
Brasilia	

Canberra	
Kiev	
Lissabon	
Lusaka	
Madrid	
Peking	
Rabat	
Shanghai	
Sydney	
Zagreb	
Belgrad	0,950
Bukarest	
Kabul	
Kanton	
Las Palmas	
Nikosia	
Prag	
Pristina	
Singapore	
Tallinn	
Alger	0,900
Bangkok	
Bratislava	
Budapest	
Jakarta	
Lima	
Ljubljana	
Maputo	
Mexico	
Nairobi	
Riga	
Sofia	
Warszawa	
Vilnius	
Abu Dhabi	0,850
Caracas	
Damaskus	
New Delhi	
Riad	
Santiago de Chile	
Teheran	
Addis Abeba	0,800
Kairo	
Katmandu	
Kuala Lumpur	
Managua	

Manila	
Tunis	
Windhoek	
<hr/>	
Buenos Aires	0,750
Dar es Salaam	
Hanoi	
Islamabad	
Pretoria	
<hr/>	
Abidjan	1,200
Bagdad	0,750
Khartum	1,050
Mostar	0,900
Sarajevo	0,900
Lilongwe	0,800
Gaborone	0,750
Maseru	0,750

**PRISERNA PER ENHET FÖR REPRESENTATION I HEMMET
1.10.2007**

Stationeringsort	Lunch		Brunch,	Middag		Buffé		Mottagning	Frukost, kaffeservering
	Normal	Krävande	lättlunch	Normal	Krävande	Lägre	Högre		
Abu Dhabi	28	37	21	37	48	22	34	12	6
Abuja	36	47	26	47	60	27	42	15	8
Addis Abeba	26	34	19	34	44	20	30	12	6
Alger	28	37	21	37	49	22	35	12	6
Ankara	33	44	24	44	56	25	40	15	8
Aten	33	43	24	43	55	25	39	13	7
Bangkok	28	36	20	36	47	21	33	12	6
Belgrad	31	40	22	40	51	23	37	13	7
Berlin	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Bern	39	50	28	50	65	29	45	16	9
Brasilia	30	39	22	39	50	23	36	12	6
Bratislava	29	37	21	37	48	22	33	13	7
Bryssel	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Budapest	30	39	22	39	50	23	36	13	7
Buenos Aires	25	33	19	33	42	20	30	12	6
Bukarest	29	38	22	38	49	23	35	12	6
Canberra	33	44	24	44	56	25	40	14	8
Caracas	29	38	21	38	49	22	34	13	7
Damaskus	28	37	21	37	48	22	34	12	6
Dar es Salaam	27	35	20	35	46	21	32	12	6
Dublin	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Genève	39	50	28	50	65	29	45	16	9
Göteborg	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Haag	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Hamburg	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Hanoi	25	33	19	33	43	20	30	12	6
Hongkong	35	46	26	46	59	27	41	15	8
Islamabad	25	32	18	32	41	19	29	12	6
Jakarta	29	38	22	38	49	23	35	13	7
Kabul	30	39	22	39	51	23	36	12	6
Kairo	28	36	20	36	47	21	33	12	6
Kanton	33	43	24	43	55	25	39	13	7
Katmandu	26	34	19	34	44	20	30	12	6
Kiev	33	42	24	42	55	25	39	13	7
Kuala Lumpur	26	34	20	34	45	21	31	12	6
Köpenhamn	40	52	29	52	66	30	47	17	9
Las Palmas	30	39	22	39	51	23	35	13	7

Stationeringsort	Lunch		Brunch,	Middag		Buffé		Mottagning	Frukost, kaffeservering
	Normal	Krävande	lättlunch	Normal	Krävande	Lågre	Högre		
Lima	29	38	22	38	49	23	35	13	7
Lissabon	31	40	23	40	52	24	37	13	7
Ljubljana	29	38	22	38	49	23	35	13	7
London	37	48	27	48	63	28	44	15	8
Los Angeles	35	46	26	46	59	27	41	15	8
Lusaka	30	39	22	39	50	23	35	13	7
Luxemburg	35	46	26	46	58	27	41	15	8
Madrid	31	40	23	40	52	24	37	13	7
Managua	25	33	19	33	42	20	30	12	6
Manila	27	35	20	35	45	21	32	12	6
Maputo	29	38	22	38	49	23	35	12	7
Mexico	30	39	22	39	50	23	35	13	7
Moskva	39	50	29	50	66	30	47	17	9
Murmansk	39	50	29	50	66	30	47	17	9
Nairobi	29	38	22	38	49	23	35	12	7
New Delhi	27	35	19	35	45	20	32	12	6
New York	35	46	26	46	59	27	41	15	8
Nikosia	32	41	23	41	53	24	37	13	7
Oslo	42	54	31	54	70	32	49	18	9
Ottawa	34	45	25	45	57	26	40	14	7
Paris	36	46	26	46	60	27	42	17	9
Peking	33	43	24	43	55	25	39	13	7
Petrozavodsk	39	50	29	50	66	30	47	17	9
Prag	30	39	22	39	51	23	36	13	7
Pretoria	27	35	19	35	45	20	32	12	6
Pristina	31	40	22	40	51	23	37	13	7
Rabat	31	40	22	40	51	23	35	13	7
Ramallah	33	43	24	43	55	25	39	15	8
Reykjavik	42	54	31	54	70	32	49	18	9
Riad	27	36	20	36	46	21	32	12	7
Riga	29	38	22	38	49	23	35	13	7
Rom	34	44	25	44	57	26	40	15	8
S:t Petersburg	39	50	29	50	66	30	47	17	9
Santiago de Chile	27	35	19	35	46	20	32	12	6
Shanghai	33	43	24	43	55	25	39	13	7
Singapore	32	41	23	41	53	24	38	13	7
Sofia	31	40	22	40	51	23	36	12	6
Stockholm	34	45	25	45	57	26	40	15	8
Strasbourg	36	46	26	46	60	27	42	17	9
Sydney	33	44	24	44	56	25	40	14	8
Söul	40	52	29	52	66	30	47	17	9
Tallinn	29	38	22	38	49	23	35	13	7

Stationeringsort	Lunch		Brunch,	Middag		Buffé		Mottagning	Frukost, kaffeservering
	Normal	Krävande	lättlunch	Normal	Krävande	Lågre	Högre		
Teheran	28	37	21	37	48	22	34	13	7
Tel Aviv	33	43	24	43	55	25	39	15	8
Tokyo	43	55	31	55	72	32	49	18	9
Tunis	27	35	20	35	46	21	32	12	6
Warszawa	29	38	22	38	50	23	34	13	7
Washington	35	46	26	46	59	27	41	15	8
Wien	35	45	25	45	58	26	41	15	8
Vilnius	29	38	22	38	49	23	34	13	7
Windhoek	28	36	21	36	47	22	33	12	6
Zagreb	31	41	23	41	52	24	37	13	7

Bilaga 8

Klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp

Klassificering av förhållandena:

1	2	3	4	5
Abu Dhabi Las Palmas Rabat Reykjavik Tunis	Los Angeles Ottawa New York Tokyo Washington	Buenos Aires Canberra Hongkong S:t Petersburg Singapore Sydney	Ankara Beograd Bukarest Moskva Sofia	Bangkok Kiev Kuala Lumpur Pretoria Söul Tel Aviv Windhoek

6	7	8	9	10
Brasilien Caracas Damaskus Kairo Kanton Lima Mexico Nairobi Peking Petrozavodsk Santiago Shanghai	Hanoi Managua Manila Murmansk Pristina	Dar es Salaam Djakarta Katmandu Lusaka Ramallah	Addis Abeba Islamabad Maputo New Delhi Riad	Abuja Teheran

11	12
	Kabul

Ersättningsbelopp:

Klass av förhållanden	Euro i månaden
1	60
2	120
3	180
4	240
5	300
6	360
7	420
8	480
9	540
10	600
11	660
12	720

Nr 858

Arbetsministeriets förordning om delegationen för sjömansärenden

Given i Helsingfors den 25 september 2007

På föredragning från arbetsministeriet föreskrivs:

1 §

Syfte

För att allmänt utveckla den lagstiftning som gäller sjöfararnas arbetsförhållanden och sociala förhållanden samt behandla specialfrågor som hänför sig till sjöfararnas arbetsförhållanden finns i samband med arbetsministeriet en delegation för sjömansärenden som ett berednings-, förhandlings- och remissorgan.

2 §

Uppgifter

Delegationen har till uppgift att

1) följa den allmänna utvecklingen av arbets- och sociallagstiftningen inom sjöfarten och utveckla det behövliga samarbetet mellan dels behöriga myndigheter och inrättningar, dels arbetsmarknadsorganisationerna inom sjöfarten,

2) göra framställningar och ta initiativ i syfte att utveckla sjöfararnas arbetsförhållanden,

3) avge utlåtanden i frågor som hör till dess uppgifter och utföra andra av statsrådet föreskrivna uppgifter som gäller verkställande och utvecklande av sjömanslagstiftningen, samt

4) till statsrådet ge utlåtanden och ta initiativ i sjöfartsärenden som hör till Internationella arbetsorganisationen ILO:s verksamhetsområde.

3 §

Sammansättning

Delegationen består av en ordförande och en vice ordförande. Dessutom har delegationen 9 medlemmar, vilka alla har en personlig suppleant.

Ordföranden och vice ordföranden skall företräda arbetsministeriet, två andra medlemmar social- och hälsovårdsministeriet, en medlem kommunikationsministeriets förvaltningsområde samt tre arbetsgivarmedlemmar och tre arbetstagarmedlemmar de mest representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationerna inom sjöfarten.

Statsrådet förordnar medlemmarna för tre år i sänder.

Om en medlem eller suppleant avgår eller avlider under mandatperioden, förordnar arbetsministeriet för den återstående mandatperioden en ny medlem eller suppleant i dennes ställe på framställning av samma myndighet eller organisation som har föreslagit den tidigare förordnade medlemmen eller suppleanten.

4 §

Sammanträde och beslutförhet

Delegationen sammanträder på kallelse av ordföranden samt när minst sex medlemmar anholder om det. Delegationen är beslutför då ordföranden och minst sex övriga medlemmar är närvarande, av vilka minst en är arbetsgivarmedlem och minst en arbetstagarmedlem.

5 §

Sektioner

Delegationen kan tillsätta sektioner.

Delegationen utser sektionernas medlemmar och ordförande. Även utomstående sakkunniga kan kallas till medlemmar i och ordförande för en sektion.

Under delegationen lyder en sjöfartshälsovårdssektion. Sjöfartshälsovårdssektionen be-

handlar frågor som gäller hälso- och sjukvårdssystemet för sjömän och i synnerhet principiella frågor i anslutning till läkarundersökning av sjömän. Som sjöfartshälsovårdssektionens ordförande fungerar en delegationsmedlem som företräder social- och hälsovårdsministeriet. En sakkunnigmedlem i hälsovårdssektionen, som delegationen utser på framställning av arbetshälsoinstitutet, skall vara förtrogen med företagshälsovården för sjömän.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2007.

Genom denna förordning upphävs förordningen av den 9 juni 1989 om delegationen för sjömansärenden (535/1989) jämte ändringar.

Helsingfors den 25 september 2007

Arbetsminister *Tarja Cronberg*

Regeringssekreterare *Seija Jalkanen*

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 854—858, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2007

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663